

# FIBERON – GARANTÍA LIMITADA PARA USO RESIDENCIAL

LEA CON ATENCIÓN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA ANTES COMPRAR, USAR O INSTALAR SU PRODUCTO FIBERON, POR FAVOR. ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA CONSTITUYE LA BASE PARA LA OFERTA Y LA COMPRA DEL PRODUCTO FIBERON, E INCLUYE LA GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD ÍNTEGRA ASUMIDA POR FIBERON. MEDIANTE LA COMPRA Y UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO FIBERON SE DECLARA LA CONFORMIDAD CON LAS CONDICIONES AQUÍ EXPRESADAS. EL CAPÍTULO 5 INCLUYE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE VINCULANTE Y UNA DECLARACIÓN DE RENUNCIA A DEMANDAS COLECTIVAS, QUE TENDRÁN REPERCUSIÓN SOBRE SUS DERECHOS A LA HORA DE RESOLVER DISPUTAS CON FIBERON.

## 1. **GARANTÍA LIMITADA.**

- a. Fiber Composites LLC, individualmente como Fiber Composites LLC y bajo el nombre comercial Fiberon (a continuación "Fiberon") garantiza frente al comprador original (a continuación "comprador", "usted" o "su"), que durante el periodo de garantía abajo indicado los siguientes productos (a continuación "productos Fiberon") permanecerán libres de defectos de fabricación, y que bajo condiciones de servicio normales y correctas no se fisurarán, astillarán, deslaminarán, pudrirán, ni sufrirán daños estructurales debido a infestación por hongos, si se instalan, utilizan y mantienen sobre el suelo conforme a las instrucciones escritas de Fiberon. Para el propósito de esta garantía limitada significa (a) "comprador original" la persona o personas que eran propietarias de la estructura cuando se instalaron los productos Fiberon para la construcción de la terraza, y (b) "uso residencial" la instalación del producto Fiberon en una vivienda habitada por el propietario.

### **Garantía limitada de por vida**

El plazo de duración de esta garantía limitada ("periodo de garantía") para los productos Fiberon abajo indicados tendrá vigencia a partir de la fecha de la compra original realizada por un consumidor o para uso residencial, en tanto que el comprador original sea el propietario del inmueble en el que se instale el material.

Tarimas: Fiberon® Paramount™ PVC Decking

### **Garantía limitada de 25 años**

El plazo de duración de esta garantía limitada ("periodo de garantía") para los productos Fiberon abajo indicados asciende a 25 años a partir de la fecha de la compra original realizada por un consumidor o para uso residencial, en tanto que el comprador original sea el propietario del inmueble en el que se instale el material.

Tarimas: Fiberon® Horizon® Decking, Fiberon® ProTect Advantage™ Decking, Fiberon® ProTect® Decking, Fiberon® Sanctuary® Decking, Fiberon® Good Life™ Decking

### **Garantía limitada de 20 años**

El plazo de duración de esta garantía limitada ("periodo de garantía") para los productos Fiberon abajo indicados asciende a 20 años a partir de la fecha de la compra original realizada por un consumidor o para uso residencial, en tanto que el comprador original sea el propietario del inmueble en el que se instale el material.

Tarimas: Fiberon® Classic Decking, Fiberon® Professional Decking, Veranda® ArmorGuard® Decking, Fiberon® Terranova® Xtreme Decking, Fiberon® Terranova Xtreme Wide Decking  
Barandillas: Fiberon® Horizon® Railing, Fiberon® Fiberail® Railing, Fiberon® HomeSelect® Railing, Veranda® ArmorGuard® Railing, Veranda® Regency Railing and Veranda® Enclave® Railing  
Clips de fijación: Clips de fijación ocultos de la marca Fiberon® ("clips de fijación Fiberon") según se indica en [www.fiberondecking.com](http://www.fiberondecking.com)

### **Garantía limitada de 15 años**

El plazo de duración de esta garantía limitada ("periodo de garantía") para los productos Fiberon abajo indicados asciende a 15 años a partir de la fecha de la compra original realizada por un consumidor o para uso residencial, en tanto que el comprador original sea el propietario del inmueble en el que se instale el material.

Tarimas: Veranda® Composite Decking by Fiberon®, Terranova® Decking, Fiberon® Terranova® Europa Decking, Fiberon® Terranova Exotics Decking

- b. Usted pueden obtener las instrucciones escritas de Fiberon a través de su distribuidor, su contratista, directamente de Fiberon en [www.fiberondecking.com](http://www.fiberondecking.com) o escribiendo a Fiberon a la dirección postal abajo indicada.

- c. Si se producen fallos u otros defectos en los productos Fiberon o en los clips de fijación Fiberon pese a haberse instalado, utilizado y mantenido en la manera arriba descrita, Fiberon reemplazará los artículos defectuosos según se indica en el siguiente apartado 2.
- d. La garantía limitada descrita en este documento es la única garantía que Fiberon ofrece para sus productos o clips de fijación Fiberon (escrita u oral, explícita o implícita); está sujeta a todas las condiciones aquí indicadas, y ninguna persona (incluyendo, entre otros, comerciantes, montadores, revendedores, representantes, empleados de Fiberon) está autorizada a modificar, ampliar o complementar esta garantía limitada. Fiberon no hace ninguna otra manifestación, garantía o declaración. Ninguna persona está autorizada a hacer manifestaciones, garantías o declaraciones en nombre de Fiberon, y Fiberon no estará obligada ni deberá asumir responsabilidades por ninguna otra manifestación, garantía o declaración relativa a los productos Fiberon o a los clips de fijación Fiberon distinta a las incluidas expresamente en esta declaración de garantía limitada. ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA COMPRENDE LA GARANTÍA Y OBLIGACIÓN TOTAL Y EXCLUSIVA DE FIBERON EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS FIBERON O LOS CLIPS DE FIJACIÓN FIBERON. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, EN ESPECIAL GARANTÍAS SOBRE LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO SE EXCLUYEN Y RECHAZAN EXPRESAMENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS SOBRE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUE NO SE RECHACEN EXPRESAMENTE, ESTÁN SUJETAS AL PLAZO DE PRESCRIPCIÓN APLICABLE, EXPIRARÁN, NO OBSTANTE, A MÁS TARDAR CON EL VENCIMIENTO DEL PERIODO DE GARANTÍA. FIBERON EXCLUYE TODA RESPONSABILIDAD Y NO ABONARÁ DAÑOS COLATERALES O CONSECUENCIALES DE NINGÚN TIPO. INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA DE UNA EVENTUAL RECLAMACIÓN O RESPONSABILIDAD, FIBERON NO RESPONDERÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR DAÑOS SUPERIORES AL PRECIO REAL DE COMPRA, CUALQUIERA QUE FUERA SU NATURALEZA O ÍNDOLE, Y TODA RESPONSABILIDAD SE LIMITARÁ AL PRECIO DE COMPRA REAL DEL PRODUCTO DEFECTUOSO CALCULADO EN BASE AL ESQUEMA DE GARANTÍA PRORRATEADA ADJUNTO.

## 2. RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA

- a. Para reclamar la garantía, el comprador debe enviar una copia de esta declaración de garantía, una copia del comprobante de compra original y fotos de los productos Fiberon o de los clips de fijación Fiberon defectuosos o no conformes a la dirección abajo indicada. Este comprobante de compra debe proceder de un distribuidor autorizado de Fiberon y demostrar 1. la fecha de compra y 2. que se ha adquirido una cantidad suficiente del producto Fiberon para cubrir la cantidad de pies lineales que se declaran como dañados. Todas las reclamaciones de garantía deben ser recibidas por Fiberon dentro del periodo de garantía y en ningún caso después de transcurridos treinta (30) días desde el descubrimiento del posible defecto u otro fallo del producto Fiberon o de los clips de fijación Fiberon.
- b. La reclamaciones y notificaciones deben enviarse a la siguiente dirección:

Fiberon  
Consumer and Technical Support Department  
181 Random Dr.  
New London, NC 28127  
U.S.A.  
Tel: +1-844-226-3958 | Fax +1-704-463-1750 | E-Mail: info@fiberondecking.com

- c. Si se descubre un posible defecto en el producto Fiberon o en los clips de fijación Fiberon, el comprador deberá realizar reparaciones provisorias o acordonar el área afectada a expensas propias a fin de evitar eventuales daños materiales y personales. Si es preciso, el comprador deberá permitir a Fiberon el acceso a la propiedad en la que se instalaron el producto Fiberon o los clips de fijación Fiberon para controlar el producto defectuoso. Fiberon deberá confirmar la reclamación de garantía antes de poder procederse a la realización de reparaciones permanentes o a la retirada de material. No se devolverá ningún producto a Fiberon a menos que esta lo indique y autorice por escrito. La eliminación o retirada de los productos defectuosos se realizará a expensas propias del comprador.

## 3. CONDICIONES GENERALES, EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

- a. **Recurso exclusivo del comprador.**  
El recurso exclusivo del comprador y la responsabilidad exclusiva de Fiberon respecto a cualquier tipo de reclamación relacionada con el producto Fiberon, incluyendo, entre otras, las derivadas de la comercialización, compra, instalación, el uso o almacenaje, la posesión o el mantenimiento de los productos Fiberon (ya sea que estas dimanen de contrato, garantía, agravio, negligencia, responsabilidad objetiva u otras circunstancias), y/o a las

reclamaciones relativas a la no conformidad de los productos Fiberon o de los clips de fijación Fiberon con la garantía arriba mencionada, es la sustitución del producto Fiberon o clip de fijación Fiberon defectuoso por un nuevo producto Fiberon o clip de fijación Fiberon según el esquema de garantía prorrateada adjunto y en una cantidad (pies lineales) igual al volumen de material o de clips de fijación defectuosos.

El material de sustitución ofrecido por Fiberon será lo más parecido posible en color, diseño y calidad al material instalado originalmente, a criterio y determinación de Fiberon, no obstante Fiberon no garantiza una coincidencia al 100%, ya que los colores y diseños pueden cambiar. El comprador acepta además la utilización de clips de fijación adecuados para la nueva instalación independientemente del método anteriormente utilizado. Fiberon puede decidir a discreción reembolsar el porcentaje del precio de compra original, a calcular según el esquema de garantía prorrateada adjunto, en lugar de reponer el producto defectuoso.

<b>Prorated Limited Warranty Schedule</b>			
<b>Recovery</b>	<b>15-Yr Residential</b>	<b>20-Yr Residential</b>	<b>25-Yr Residential</b>
	<b>Year of Claim</b>	<b>Year of Claim</b>	<b>Year of Claim</b>
100%	0-5 years	0-10 years	0-10 years
80%	6 years	11-12 years	11-13 years
60%	7 years	13-14 years	14-16 years
40%	8 years	15-16 years	17-19 years
20%	9 years	17-18 years	20-22 years
10%	10 years	19-20 years	23-25 years

Übersetzung Prorated Limited Warranty Schedule:

Prorated Limited Warranty Schedule = Esquema de garantía limitada prorrateada

Recovery = Reintegro

15-year residential = 15 años Uso residencial

20-year residential = 20 años Uso residencial

25-year residential = 25 años Uso residencial

Year of claim = Año de reclamación

years = años

**b. Excepciones y limitaciones para ciertos daños**

Fiberon no se responsabiliza en ningún caso por daños directos o indirectos, por daños consecuenciales, indemnizaciones por daños y perjuicios prescritas por la ley, daños atípicos o de otra naturaleza resultantes directa o indirectamente de los productos o clips de fijación Fiberon o de desperfectos en los productos o clips de fijación Fiberon, en especial por daños, pérdidas de valor, desutilidad, disfrute frustrado de toda o parte de la propiedad, ya sea dimanantes de contrato, agravio, responsabilidad objetiva u otras circunstancias, aún cuando Fiberon haya sido informado de la posibilidad de tales daños. En algunos países no se permite en ciertos casos la exclusión o limitación de daños casuales o consecuenciales. En estos casos no procede la limitación antes citada.

Esta garantía limitada no cubre tampoco los costes derivados de la instalación, retirada o nueva instalación, ni Fiberon incurrirá en responsabilidad por ello. Fiberon no otorga una garantía explícita o implícita, ni asume responsabilidad alguna por fallos atribuibles a:

- (1) una instalación inapropiada de los productos Fiberon y/o el incumplimiento de las instrucciones escritas de Fiberon, de la legislación o normativa de construcción vigentes, incluyendo, entre otros, una estructura de soporte, fijación, aireación o espaciado de elementos inapropiados;
- (2) una utilización fuera del ámbito de aplicación normal, no recomendada o inapropiada de los productos Fiberon, sin consideración de las instrucciones escritas de Fiberon, de la legislación vigente o de las normas de construcción;
- (3) movimiento, deformación, hundimiento o asentamiento del terreno o de la estructura de soporte sobre los que se haya instalado el producto Fiberon;
- (4) defectos o anomalías en la estructura de las tarimas resultantes del contacto con agua, que hayan sido causados por instalación, trabajo, mantenimiento o reparación inadecuados;
- (5) fuerza mayor (especialmente inundaciones, huracanes, tornados, viento, terremotos, rayos, granizo etc.);
- (6) modificaciones del color, decoloración, manchas causadas en su integridad o en parte por moho, hongos u materias orgánicas, óxidos o partículas metálicas (incluyendo, entre otros, herrumbre o corrosión de los clips de fijación), suciedad, otros contaminantes atmosféricos y medioambientales, sustancias extrañas como grasa o aceite, productos químicos (presentes, entre otros, en productos de limpieza) o el desgaste normal por la intemperie (por eflorescencia, exposición a la luz solar, influjos climatológicos y atmosféricos, que provocan que la superficie coloreada se decolore, descascarille y calcifique gradualmente, o que acumule suciedad o manchas);
- (7) daños causados por accidentes, fuego o una exposición excesiva a fuentes de calor, como aparatos para cocinar o superficies reflectantes;
- (8) pinturas y lacas, quitamanchas, tratamientos de superficie u otras sustancias químicas como, por ejemplo, productos de limpieza o pesticidas;
- (9) decoloración, desconchado u otros deterioros de pinturas, tintes u otros revestimientos aplicados a los productos Fiberon;
- (10) cambios climáticos, condiciones ambientales o cualquier otra causa que se encuentre fuera del control de Fiberon;

- (11) variaciones o cambios de color en los productos Fiberon;
- (12) manejo, mantenimiento, almacenaje, tratamiento abusivo o descuidado de los productos Fiberon por el comprador o terceros;
- (13) desgaste normal;
- (14) impactos de objetos o
- (15) clips de fijación no suministrados o autorizados por Fiberon.

Fiberon ofrece exclusivamente garantía para los clips de fijación Fiberon. Otros clips de fijación, ya se trate o no de clips autorizados por Fiberon, están sujetos exclusivamente a las garantías ofrecidas por el fabricante respectivo, y eventuales derechos a prestación de garantía y eliminación de fallos deberán hacerse valer exclusivamente antes de estos.

**c. Condiciones y limitaciones adicionales**

La idoneidad de los productos Fiberon para la instalación y utilización en la propiedad del comprador, incluyendo el cumplimiento de las medidas de seguridad y normas constructivas vigentes, recae bajo la responsabilidad del comprador y/o de la persona a la que encomiende la construcción (especialmente arquitectos de interiores y paisajistas, arquitectos, jardineros, ingenieros de construcción, etc.) y no de Fiberon. Fiberon no ofrece servicios arquitectónicos ni de ingeniería. Fiberon no ofrece ninguna garantía ni realiza manifestación alguna, ya sea explícita o implícitamente, sobre la idoneidad, el rendimiento, las capacidades u operatividad de los productos Fiberon para la propiedad del comprador o para sus condiciones de uso.

Sin limitación sobre cualquier otra disposición de esta garantía limitada, todas las garantías, ya sean explícitas o implícitas, serán inválidas si se presentan una o varias de las siguientes circunstancias: (1) si los productos Fiberon o los clips de fijación Fiberon no se instalan, mantienen o utilizan en estricta conformidad con las instrucciones redactadas por escrito por Fiberon y con la legislación, las normas y reglas vigentes; (2) en caso de un uso indebido tanto previsible como no previsible del producto; (3) en caso de no realizarse el mantenimiento o una reparación en debida forma y en el tiempo oportuno; (4) en caso de no comunicarse a tiempo a Fiberon eventuales fallos o desperfectos en el producto Fiberon o en los clips de fijación Fiberon; (5) si se utilizan clips de fijación diferentes a los de la marca Fiberon o a los clips de fijación ocultos autorizados indicados en [www.fiberondecking.com](http://www.fiberondecking.com), en caso de que se constate que los fallos en el producto Fiberon han sido causados por la utilización de estos clips de fijación no autorizados.

**4. CLÁUSULA DE ARBITRAJE VINCULANTE Y RENUNCIA A DEMANDAS COLECTIVAS SI HABITA EN EE.UU.**

Este apartado es aplicable a todas las disputas que se susciten entre usted y Fiberon derivadas de su producto Fiberon. El término "disputa" se interpreta con el significado más amplio posible permitido por la ley.

**4.1. Notificación de disputa.** En caso de producirse una disputa, usted está obligado a informar a Fiberon. La notificación debe realizarse por escrito e incluir las siguientes informaciones: nombre, dirección e informaciones de contacto de la parte notificante, los hechos que han causado la disputa y el remedio reclamado. Estas notificaciones deben dirigirse por correo a Fiberon, Consumer and Technical Support Department, 181 Random Dr. New London, NC 28127, U.S.A. Usted está obligado a intentar resolver todas las disputas con Fiberon mediante negociaciones informales dentro de un plazo de 60 días a partir de la fecha de envío de la notificación. Una vez transcurridos 60 días, usted tendrá derecho a iniciar un procedimiento de arbitraje.

**4.2. Tribunal para demandas de menor cuantía (Small Claims Court).** Dado el caso de que la disputa cumpla los requisitos para plantear una demanda ante un tribunal para demandas de menor cuantía (Small Claims Court), usted estará autorizado a recurrir al tribunal correspondiente en su lugar de residencia. Usted puede presentar una demanda ante este tribunal, haya realizado o no una negociación informal en primer lugar.

**4.3. ARBITRAJE VINCULANTE. EN CASO DE QUE DISPUTAS ENTRE USTED Y FIBERON NO PUEDAN SOLVENTARSE MEDIANTE NEGOCIACIONES INFORMALES O A TRAVÉS DEL TRIBUNAL PARA DEMANDAS DE MENOR CUANTÍA, TODOS LOS INTENTOS PARA RESOLVER LA DISPUTA DEBERÁN REALIZARSE EXCLUSIVAMENTE MEDIANTE UN PROCEDIMIENTO ARBITRAL. USTED RENUNCIA A SU DERECHO A PRESENTAR DISPUTAS ANTE UN JUEZ O UN TRIBUNAL DE JURADOS (O A TOMAR PARTE EN ELLAS COMO PARTE SECUNDARIA O EN EL MARCO DE UNA DEMANDA COLECTIVA).** En lugar de ello, todas las disputas deberán ser resueltas por un árbitro imparcial, cuya decisión será firme con salvedad del derecho limitado a apelación bajo la Ley Federal de Arbitraje de los EE.UU. (Federal Arbitration Act). Todos los tribunales con jurisdicción sobre las partes estarán autorizados a ejecutar la decisión del árbitro.

**4.4. RENUNCIA A UNA DEMANDA COLECTIVA.** Todos los procesos para la resolución de las disputas judiciales y extrajudiciales deberán promoverse exclusivamente de forma personal. Ni usted ni Fiberon

estarán autorizados a presentar disputas ante un juzgado en forma de demanda colectiva, acción de procurador general privado (la denominada "private attorney general action", acción jurídica posible en el derecho de los EE.UU., en la cual un ciudadano puede asumir el papel del fiscal), ni de ningún otro tipo de procedimiento, en el cual las partes actúen o se propongan actuar con una función representativa. Los procedimientos arbitrales o judiciales no se combinarán entre sí sin autorización previa por escrito de todas las partes implicadas.

**4.5. Arbitraje, costas, tasas e incentivos.** Todos los procedimientos arbitrales serán conducidos por la American Arbitration Association ("AAA") según sus Reglas de arbitraje comercial (Commercial Arbitration Rules) y, dado el caso, sus Procedimientos suplementarios para disputas relacionadas con el consumidor (Supplementary Procedures for Consumer-Related Disputes). Encuentra más informaciones en [www.adr.org](http://www.adr.org) o bajo el número de teléfono +1-800-778-7879. En disputas con una cifra de reclamación superior a 10.000,00 USD, Fiberon le reintegrará sin demora su tasa de registro así como las tasas para la AAA y el árbitro, si usted resulta ser la parte ganadora. Usted se compromete a tramitar procedimientos arbitrales solo en su lugar de residencia o en New London, North Carolina, EE.UU.

## **5. JURISDICCIÓN COMPETENTE**

La interpretación de esta garantía limitada y todas las reclamaciones derivadas de una presunta violación de aquella por parte de Fiberon estarán sujetas al derecho del Estado Federal de North Carolina, sin consideración de conflictos de principios legales.